

EZ DA ERRAZA, KATAGORRI!

Testua: ELISA RAMÓN

Irudiak: ROSA OSUNA

Itzulpena: KOLDO IZAGIRRE

Kartoi gogorrean egina. 22 x 22 cm. 40 or. 13 €.

IRAKURKETA PROGRAMA NAZIONALA (SEP México) - 2005

Ez da erraza, katagorri! (euskara)

ISBN 978-84-7681-987-6. Autore liburuak. Lehen irakurleak.

No es fácil, pequeña ardilla! (gaztelania)

ISBN 978-84-8464-311-1. Obras de autor. Primeros lectores.

Non é fácil, pequeno esquiú (galegoa)

ISBN 978-84-8464-183-4. Demademora.

No és fàcil, petit esquirol! (katalana)

ISBN 978-84-16804-15-3. Obres d'autor. Primers lectors.

Não é fácil, pequeno esquillo! (portugesana)

ISBN 978-972-8781-98-9. Obras de autor. Primeiros leitores.

Non è facile, piccolo scolattolo! (italiera)

ISBN 978-84-8464-225-1. Gli albi d'autore. Primi lettori.

Katagorri txikia triste zegoen.

Ama hil berria zuen, eta pena handia zeukan.

Ez zuen uste berriz zorionekoa izango zenik inoiz.

Aitak maitekiro xukatu zizkion malkoak, kontsolatu nahian...

Lehen begiratuan, baten batek pentsa lezake literatur eta arte proposamen honekin hurrek ezinegona sentitzen ahal dutela, baina, katagorri txikiari gertatzen zaion bezalaxe, hurrek oso modu naturalean bizi dute heriotzaren esperientzia.

Eta erantzunak bilatzen dituzte. Fantasiak ematen duen distantzia lagungarria da, oinarrizkoa, hurrek nolabait uler dezaten maite dituzten horien desagerpena.

Istoriogoxoa da, samurtasunez eta sentiberatasunez betea, gai sakon eta nahitaez jorratu beharreko gai honetarako atea irekitzen duena. Gainera, iradokizun irekiak eta lasaigarriak eskaintzen ditu, bizitzak aurrera egiten duela nabarmentzen dutenak.

Elisa Ramónen istorioan doluaren osagai guztiak ageri dira: hasierako haserrea eta sumina, besarkadaren eragin sendagarria, oinazearen negar-intzirriak, bakardadea, eta, nola ez, oreka emozionala maitasunaren eta oroitzapenen bidez berreskuratzen den unea. Rosa Osunak, ur-margoak, argizariak eta lapitzak nahasiz, irudi soil eta samurrak lortzen ditu. Nabarmentzekoa da nola asmatzen duen falta den pertsona irudikatzen, eta osagai sinboliko batzuek nola aberasten duten irudiz lagundutako irakurketa.

www.kalandraka.com

comunicacion@kalandraka.com

www.Pamiela.com
etxea
soltxate@pamiela.com



■ **Galax:** heriotza, txera eta afektuak.

■ **Adin egokia:** 5 urtetik gora.

■ **Nabarmentzeko modukoak:** doluaren tratamendua; oroitzapenak, sentimenduak, hazkuntza emozionala; «Amama eta aitita», «El hilo» eta «Un regalo diferente» liburuaren egile bera.

■ **Liburuaren aurrerapena:**

<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/ez-da-erraza-katagorri-eusk>

Elisa Ramón

(Bartzelona, 1957)

Zuzenbideko Fakultateko ikasketak hasi bazituen ere, antzerkiaren arlora pasatu zen, eta, hartan, denetik egin zuen: antzezle, makinista, oroitazle, kudeatzaile, zuzendaritzako laguntzaile eta haurrentzako testuen egokitzaile. Bere literatur sormen-lanak gehienbat gazteentzat egin ditu, Timun Mas, Ángulo edo Edelvives argitaletxeetan kaleratuak.

Rosa Osuna

(Segovia, 1961)

Madrilen bizi da, eta lana han egiten du. Arte Ederretako lizentzia du. Zenbait urtez diseinu grafikoan, publizitateko irudigintzan eta animazioan aritu eta gero, gaur egun umeentzako irudigintza du espezialitatea. Album irudidun batzuen egilea da, eta hiru dimentsioko pertsonaiki sortzen eta modelatzen jarraitzen du, mota guztietako proiektuetarako... «Amama eta Aitita» izan zen bere lehenbiziko album irudiduna, KALANDRAKAK argitaratua. Gerora, beste hauek argitaratu zituen: «Ez da erraza, katagorri!», «El oso fabuloso», «Un regalo diferente» eta «El hilo».

<http://www.pinterest.com/rosaosuna2>

